



VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4083. szám

Kedd, 1958. április 15.

4 oldal, 20 bani

NAPIRENDE

Minden erőt a tavaszi munkálatok gyors elvégzésére!

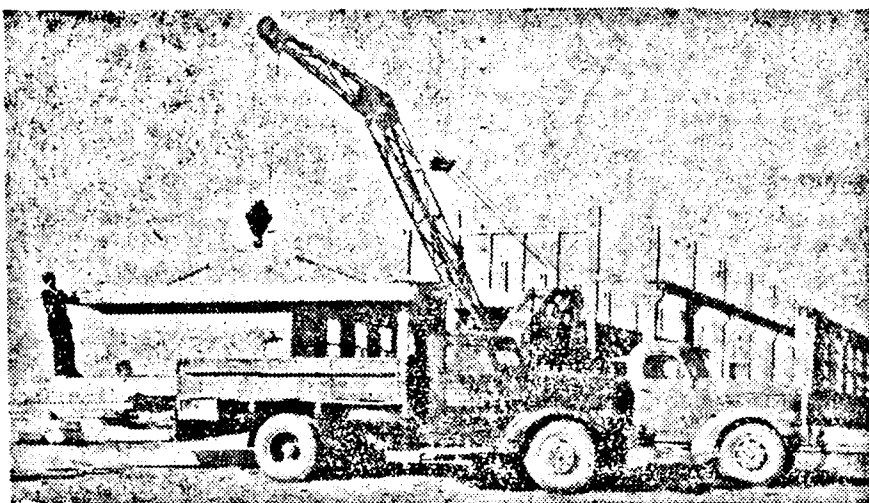
Az idő sürget. A mezőgazdasági feladatok összehangolását. Más években ilyenkor már javában folyt a kukoricavetés és most még az első vetési szakaszhoz tartozó magvak egy része is szűkösben áll. A kedvezőtlen időjárás nagy mértékben hátráltatta rajonunk dolgozó parasztjait a feladatok teljesítésében.

Az elmúlt napokban kedvezőbbre fordult az időjárás s rajonszerte megélték a határ. Szántanak, vetnek a kollektivisták, a mezőgazdasági társulásokba tömörült dolgozó parasztok és állami gazdaságok dolgozói. Az ötvenes állami gazdaság fiataljai 200 önkéntes munkájával járultak hozzá a talajvíz levezetéséhez, amely azt eredményezte, hogy már befejezték 70 hektár zab, 50 hektár borsó, 20 hektár búzát és 14 hektár napraforgó vetését. A vladimirescui kollektivisták is befejezték a tavaszi kampány első szakaszához tartozó magvak vetését. Az eddig elért eredmények azonban távolról sem kielégítőek. Április 12-ig rajonunkban mindössze 1390 hektáron került földbe a mag.

Az összehozott munka azt követeli minden mezőgazdasági dolgozótól, hogy megleszített erővel végezze feladatát a tavaszi vetéskampány gyors elvégzése érdekében. A vetés mellett nagy figyelmet kell fordítani az őszi gabonák fogsolására, gyomtalánítására. Ma holnap az idejében elvetett növényeket már kapálni is lehet — hisz a gyomnövények sokkal gyorsabban fejlődnek — még ha az időjárás nem is kedvező — mint a kultúrnövények. Téves fellogás az, hogy egyes kollektív gazdaságokban, mezőgazdasági társulásokban és állami gazdaságokban ölebelet kézzel várják a talaj teljes felszárkádását. Naponta igyekezzünk felkutatni a vetésre már alkalmas területeket és haladéktalanul lássunk munkához. Mindenütt meg kell találni a módot arra, hogy ésszerűen, a legrovidebb időn belül földbe kerüljenek a magvak.

Rajonunk mezőgazdasági szakemberei a néptanácsok végrehajtó bizottságainak segítségével, valamint a kollektív gazdaságok, mezőgazdasági társulások, állami gazdaságok, gépállomások pártalap-szervezeteinek, valamint a községi pártalap-szervezetek politikai felvilágosító munkája nyomán mozgósítsák rajonunk összes erőt a tavaszi vetési munkálatok gyors elvégzésére. Köszöntjük május elsejét, a munkásoknapot nemzetközi összefogásának napját az összes tavaszi mezőgazdasági munkálatok maradéktalan teljesítésével!

Nagyszabású építkezések állami gazdaságainkban



A Galac tartományban működő állami gazdaságok az utóbbi években jelentős fejlődésen mentek át. Ebben az évben nagyszabású építkezések folynak ezekben az egységekben: gépműhelyek, istállók, raktárak, egészségügyi létesítmények, lakások, stb. épülnek. Képünk a Macin-rajoni „Dr. Alexandrov” állami gazdaságban épülő gépműhely munkatelepét ábrázolja.

Közel 300 tonna gabona

Majlát községben mind a kollektivisták, mind a mezőgazdasági társulások tagjai meggyőződtek a gabona szerződés-kötés előnyeiről. Ezért szerződés útján számosan vállaltak kötelezettséget gabonát adásra. Egyesek a Recolta vállalat, mások pedig a szövetséget megbízottal költék szerződést.

A kedvezőtlen időjárás miatt a vetések bár romlottak, mégis nagymennyiségű gabona átadásra szerződtek a falubeliek. A kollektivisták

például 40 tonna buza és 20 tonna kukorica átadásra vállalkoztak. A mezőgazdasági társulások tagjai is jó példát mutatnak. Ők 130 tonna buza és 90 tonna kukorica szerződtek. (Meg kell jegyeznünk, hogy a társulások földterülete sokkal nagyobb, mint a kollektív gazdaságé). Így községünkben eddig 280 tonna gabonára kötötték szerződést. A szerződés-kötési munkálatok folynak. Libus Pirokska, levelező

MÁJUS 1. Tiszteletére

A Vörös Triko gyárban

Nemrég egy negyedév zárult. A gyár termelési tervét 101,56 százalékban valósította meg. Tervein felül 8262 darab kötött holmit és 9425 pár női és gyermekharisnyát gyártott.

Az első negyedévben sok élmunkás tűnt ki szorgalmával. A legszorgalmasabbak közé sorolják Kovács Juliát, Ackermann Évát a felvevő osztályról, Szekeres Margitot, Sirbuiut Magdalenát a konfekciósztályról, Seicean Letitiát, Calina Letitiát a harisnya készítőktől, Vartaci Stefant és Crucean Constantint a körkötő osztályról.

A fiatal munkások között is vannak olyanok, akiknek példája követésre méltó, mint például Andea Ioan. Mindössze talán hat hónapja dolgozik a gyárban. Ezidő alatt sokat tanult.

Moldovan Elena levelező

20-30 százalék normán felül

DAVID ILIE párttag, a G. Dimitrov gyár forgácsoló osztályán revolveresztergapadon dolgozik. Öntudatos, fegyelmezett munkás, sejt nélkül termel. Gépét állandóan rendben tartja. Május 1. tiszteletére naponta 20-30 százalékkal túlteljesíti normáját.



Behozták a lemaradást

A Dózsa György butorgyár kárpitos műhelyében a kezdetleges munkaszervezés csökkentett munka-

A Román Népköztársaság kormányának és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának közös nyilatkozata

PHENJIAN. — Az Agerpres külön tudósítója jelenti:

Szombaton délután, helyi időszámítás szerint hét órakor, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének ünnepélyes keretek között aláírták a Román NK és a Koreai NDK kormányának közös nyilatkozatát. A nyilatkozatot a Román NK részéről Chivu Stoica elvtárs, a Román NK Minisztertanácsának elnöke, a Koreai NDK részéről pedig Kim Ir Szen elvtárs, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének elnöke írta alá.

Az aláírásnál jelen volt Emil Bodnarus elvtárs, a Román NK Minisztertanácsának alelnöke, Avram Bunaciu elvtárs, a Román NK külügyminisztere és Anton Tatu Ianu elvtárs, a Román NK phenjani rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

Jelen voltak továbbá a következő elvtársak: Coj En Gen, a Koreai NDK Legfelső Népi Gyűlése Elnöki

Tanácsának elnöke; Kim Ir, Ten Ir Szen, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének alelnöke; Nam Ir, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének alelnöke, külügyminiszter; Ri Zu Jon és Ten Djon Thiak, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének alelnöke; Kim Kvan Hobi, honvédelmi miniszter, valamint a Miniszteri Kabinet és a Népi Gyűlés Elnökségének több más tagja.

(Alább közöljük a közös nyilatkozat szövegét).

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának meghívására a Román Népköztársaság kormányküldöttsége, Chivu Stoica elvtársnak, a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének vezetésével, 1958. április 10 és 13 között baráti látogatást tett a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban.

A látogatás során a Román Népköztársaság kormányküldöttsége és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság küldöttsége megbeszéléseket folytatott Phenjában.

A Román Népköztársaság képviselőiben a megbeszéléseken résztvettek: Chivu Stoica, a Minisztertanács elnöke, Emil Bodnarus, a Minisztertanács alelnöke, Avram Bunaciu külügyminiszter és Anton Tatu Ianu, a Román Népköztársaság phenjani rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság képviselőiben a megbeszéléseken résztvettek: Kim Ir Szen, a Miniszteri Kabinet elnöke, Kim Ir, a Miniszteri Kabinet alelnöke, Nam Ir, a Miniszteri Kabinet alelnöke, külügyminiszter, Li Don Gen, a külügyminiszter helyettese.

A testvéri barátság és a kölcsönös megértés légkörében lefolyt megbeszéléseken megnyilatkozott a felek teljes nézetazonossága valamennyi megvitatott kérdésben. A megbeszélések során a felek véleményeszerűt folytatott a két ország baráti együttműködésének kiterjesztését és fejlesztését illető kérdésekről, a szocialista táborhoz tartozó országok egységének és összetartásának megszilárdításáról, továbbá a jelenlegi nemzetközi helyzetről.

A két ország baráti viszonya a proletár nemzetköziségen, testvéri együttműködésen és kölcsönös se-

gítségén, valamint a szocializmus építéséért és a világbéke megvédéséért folytatott közös harcon alapul.

A két fél megállapítja, hogy a Román Népköztársaság küldöttségének koreai látogatása és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségének romániai látogatása — amelyek 1956-ban zajlottak le — jelentősen előmozdították a két ország baráti együttműködésének fejlesztését.

A Román Népköztársaság kormányküldöttsége örömet fejez ki a koreai nép sikerei fölött, amelyeket a Koreai Munkapárt és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának vezetésével végzett önálló, de hazájának munkája révén ért el a háború okozta sebek begyógyításában és a szocializmus építésében.

A két fél újból hangsúlyozza, hogy a különböző országok kommunista és munkáspártjai képviselőinek 1957 novemberi moszkvai tanácskozása, valamint az értekezleten elfogadott dokumentumok óriási történelmi jelentőséggel bírnak. A felek kifejezték azt az elhatározásukat, hogy — a marxizmus-leninizmus elveit alapján — a jövőben is tovább erősítik a szocialista tábor országainak egységét és szolidaritását, élen a Szovjetunióval.

Nemzetközi kapcsolataiban a Román Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányait rendületlenül az államok közötti békés együttélés elvei vezérik. Ezeknek az elveknek a szellemében fejlesztik tovább sokoldalú kapcsolataikat minden országgal, függetlenül azok társadalmi rendszertől. A két fél állást foglal az imperialista köröknek más államok belligyeibe való beavatkozására irányuló bármilyen kísérlete ellen.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Lapunk negyedik oldalán

★ A SZOVJETUNIO KOMMUNISTA PARTJA KOZPONTI BI-ZOTTSAGANAK MAJUS ELSEJEI FELHIVASAI.

Nagyon sokat tanultunk

Mint községi néptanácsi elnök

BLAGA SIMION, a világot néptanús végre-hajtó bizottságának elnöke

állami közpon-ti gabonaelőjár-t. Ezenkívül kollektív gazdaságunk

és — bevallom — kíváncsisággal utaztam el Konstanca-ra, az április 3-6 között megtartott országos tanácskozásra. Gondoltam, sok érdekességet hallok majd, de az ott tanultak minden várakozást felül-múltak.

Számos hasznos tapasztalatot szereztem ezekben a napokban. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs részletes beszámolója, a hozzászólások, valamint az ország különböző részeiből összegyűlt küldöttekkel folytatott beszélgetések a mezőgazdaság égető kérdéseivel kapcsolatban, mind utmutatónul szolgálnak majd jövőbeni tevékenységünkben. A szocialista mezőgazdasági szektorunk dolgozóinak országos tanácskozásán kiderült, hogy eddig nem használtuk ki eléggé a helyi lehetőségeket a mezőgazdaság terén, a jövőben sokkal keményebben kell dolgoz-nunk ezirányban.

Világosan éppen úgy, mint Arad rajon többi községében a növénytermesztést és az állattenyésztést kell elsősorban fokoz-nunk, ezenkívül ha erre van lehet-ség más termelési ágak fejlesztésével is foglalkoznunk kell. Így például a Hegyalján — tehát Világoson is — több gondot fordítunk a jövőben a szőlőtermesztésre. A világo-s szocialista mezőgazdasági egy-sége — állami gazdaság, kollektív gazdaság, nyolc mezőgazdasá-gi társulás — minden erejűvel azon lesznek, hogy növeljék az

és mezőgazdasági társulásaink gazdasági erősödésének egyik fontos eszközét, a szerződés-kötéseket képezzük. Gondoltam, sok érdekességet hallok majd, de az ott tanultak minden várakozást felül-múltak.

Számos hasznos tapasztalatot szereztem ezekben a napokban. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs részletes beszámolója, a hozzászólások, valamint az ország különböző részeiből összegyűlt küldöttekkel folytatott beszélgetések a mezőgazdaság égető kérdéseivel kapcsolatban, mind utmutatónul szolgálnak majd jövőbeni tevékenységünkben. A szocialista mezőgazdasági szektorunk dolgozóinak országos tanácskozásán kiderült, hogy eddig nem használtuk ki eléggé a helyi lehetőségeket a mezőgazdaság terén, a jövőben sokkal keményebben kell dolgoz-nunk ezirányban.

Világosan éppen úgy, mint Arad rajon többi községében a növénytermesztést és az állattenyésztést kell elsősorban fokoz-nunk, ezenkívül ha erre van lehet-ség más termelési ágak fejlesztésével is foglalkoznunk kell. Így például a Hegyalján — tehát Világoson is — több gondot fordítunk a jövőben a szőlőtermesztésre. A világo-s szocialista mezőgazdasági egy-sége — állami gazdaság, kollektív gazdaság, nyolc mezőgazdasá-gi társulás — minden erejűvel azon lesznek, hogy növeljék az

Nemzetközi vásárokon veszünk részt

Országunk a tavasz folyamán egész sor nemzetközi mintavásáron vesz részt. Így április 12 és 25 között első ízben veszünk részt Japánban az oszakai nemzetközi vásáron. Ugyanakkor kereskedelmi tájékoztató irodánk lesz a milánói tavaszi vásáron is. Május 3-án nyílik meg Pekingben az első román gazdasági kiállítás, május 5-én pedig részt veszünk a kairói gyapotkiállításon.

Május 7 és 17 között a newyorki nemzetközi vásáron szerepelnek termékeink s ugyancsak május folyamán Párizsban és Budapesten is.

Román népművészeti kiállítás Kalkuttában

Delhi (Agerpres). — Április elején román népművészeti kiállítás nyílt meg Kalkuttában. A kiállított tárgyakat nagy sikerrel bemutatták Új Delhiben is.

Telefonon jelentik az ARTEX szövetkezetből

Pollák György elvtárs, az ARTEX szövetkezet vezetőjével a következőket közölte:

Az ARTEX szövetkezet munkaközössége a május 1. tiszteletére szervezett szocialista versenyben az első negyedévben jó eredménnyel dolgozott. Az egyre lendületesebb verseny során az első három hónapban a következő helyzet alakult ki: januárban 111,07, februárban 115,71 és márciusban 125,52 százalékban teljesítették a globális termelési tervet. Így az első negyedévi tervet összességében 117,56 százalékban valósítottuk meg. Szövetkezetünk munkaközössége gazdaságos tevékenységet fejtett ki ebben az időszakban. Ezt az alábbi adatok bizonyítják: a munka termelékenységének növelésére vonatkozó mutatót 17,56 százalékkal túlteljesítették, ugyanakkor 0,40 százalékkal csökkentették termékeink önköltségét és gondos anyaghasználattal 34,72 lej értékű megtakarítást eszközöltünk. A szocialista versenyben az első negyedévben összesen 147 dolgozó került az élmunkások sorába.

Néhány üzemsztydy kimagasló teljesítményét is ismeretlem:

A IV. számú női nehéz konfekció 144, a II. számú ugyancsak női nehéz konfekció 140 és az I. számú férfijöltőny konfekció osztály 135 százalékos tervteljesítést ért el az első negyedévben. Így egyebek között ezek az üzemsztydyok többek között a következő termékeket gyártották tervén felül: 34 darab női ballonkabátot, 46 darab női tavaszi kabátot és 132 férfi dítönyt.

Végeztük idejében a tavaszi munkákat

Rajonunk kollektív gazdaságaiban, mezőgazdasági társulásaiban és a gépállomásokon az elmúlt napokban lendületesen megkezdődött a tavaszi munka. A kedvező időjárást kihasználva hozzáálltak a lemaradás behozásához.

A szentmártoni kollektív gazdaságban

Hétfőn már a kora reggeli órákban minden iga kivonult a határra. Megkezdtek a 36 hektár cukorrépa és 12 hektár zab vetését. A kollektivisták az elmúlt hét folyamán saját igáikkal 20 hektáron végeztek el a szántást. Ugyancsak a hétfői napon láttak hozzá a 6 hektár fokhagyma és 5 hektár vöröshagyma dugdosásához is. A kollektivisták a cukorrépa vetése előtt már elszórták a műtrágyát és ezzel is biztosították a nagyobb terméshez. A szentmártoniak 40 hektár területen természetesen szőlőt. Az elmúlt hét folyamán elvégezték a szőlő nyitását is. A tavaszi munkálatokban élen halad a 2. számú brigád Reck Adam vezetésével.

Nagyiratos községben

az elmúlt napokban a községi néptanács elemezte a tavaszi munkálatokban eddig elért eredményeket. A lemaradás behozása, a feladatok gyors elvégzése érdekében mozgósí-

totta a község hat mezőgazdasági társulásának, valamint a kollektív gazdaság tagjait. Hétfőn már a kora hajnali órákban a fogatok egész sora indult a mezőre a feladatok teljesítésére. Úgy a kollektív gazdaságban, mint a hat mezőgazdasági társulásban megkezdtek a cukorrépa vetését, amelyet estig be is fejeztek. A vetési munkálatok elvégzését elsősorban az biztosítja, hogy ebben a községben az ősz folyamán 96 százalékban teljesítették az őszi mélyszántás feladatait. A kollektivisták az elmúlt hét folyamán 3 hektáron elvetették a burgonyát s mintegy 1000 darab gyümölcsfát ültettek.

A község lakóinak szorgalmáról feltanubizonyosított az is, hogy a háztáji területeken már több mint 70 százalékban elvégezték a különböző zöldszéjteljesítést. A néptanács most 300 darab ovumölcsfa-oltványt bocsátott a község lakóinak rendelkezésére, hogy pótolják a kertekben a kiöregedett gyümölcsfákat.

Nagyiratos községben április 15-én megkezdtek a kukorica vetését is.

A mezőgazdasági társulások tagjai már összegyűjtötték a szükséges vetőmagvakat, ellenőrizték a csiraképeségüket, rendbehozták a vetőgépeket, április 15-én teljes lendülettel megkezdik a kukorica vetését is. A tavaszi munkálatokban eddig a legjobb eredményt az Infra-jirea, a Tudor Vladimirescu és a Kossuth elnevezésű társulások érték el.

A vingai kollektív gazdaságban

legnapra fejezték be a 75 hektár cukorrépa vetését, valamint 35 hektár vöröshagyma ültetését. A vingai kollektív gazdaság tagjai már elvetették 6 hektár burgonyát és most folyik a tavaszi árpa vetése, valamint a szőlő nyitása. A 38 hektár szőlőből április 14-ig 30 hektáron végeztek el a nyitást. A kollektív gazdaság földjein a gazdaság igáin kívül az orcfalvi gépállomás 12 traktora is dolgozik. A traktorok nagy segítséget nyújtanak a kollektivistáknak a szántás, vetés, valamint az őszi szántások tárcsázásában.

- I. Hadsereg Központi Ház—Kolozsvári Dinamo
- II. Bukaresti Dinamo—Ploesti Petrolul
- III. Temesvári Stința—Aradi UTAL
- IV. Marosvásárhelyi SK—Bukaresti Rapid
- V. Nagyváradi Sportklub—Bukaresti Progresul
- VI. Szálánvárosi St. Rosu—Petrozsényi Jiul
- VII. Constantai Farul—Bukaresti CFR
- VIII. Iasi Stința—Bacauti Dinamo
- IX. Suceavai Progresul—Bukaresti Stința
- X. Nagyvárai Minerul—Vaidahunyad: Corvinul
- XI. Resicai Metalul—Kolozsvári CFR
- XII. Aranyosgyéresi Sodronyvári—Lupényi Minerul.

Takarékoskodjunk! Használjuk fel gazdaságosan a fémeket!

A villanszerelő IMSz brigád és a fémtakarékossági mozgalom

Az öcskavasnak, az egyes üzemosztályokon vagy az udvarban heverő használatlan fémek összegyűjtésén kívül, a CFR főműhely ifjúmunkásai a resicai fiatalok kezdeményezésére küldött válaszukban arra kötelezték magukat, hogy gazdaságos anyaghasználattal év végéig összesen 30 tonna fémeket takarítsanak meg. Popescu Ilderim elvtárs, az IMSz bizottság titkára nyilatkozott, hogy miképpen képzelték el a takarékosságot.

— Arra a megállapításra jutottunk, hogy például az idomvasak gondosabb szabásával, egyes régi használatlan minősített alkatrészek és szerszámok újrahasználatává tételével, a szabadkövácslás matricába sajtóval való helyettesítésével, kisebb alkatrészek idomvas hulladékból vagy fémhulladékból történő előállításával és így tovább, jelentős mennyiségű fémeket takaríthatunk meg az éves üzemosztályokon.

Ez volt tehát a vállalat fiataljainak elképzelése.

Sok kicsi, sokra megy...

Popescu elvtárs javaslatára a villanszerelő műhelyben dolgozó Május 1 elnevezésű IMSz brigádot kerestem fel.

Itt, a villanymotorok, reflektorok, kapcsolók és vezérlőablak birodalmában találkoztam Onisor Teodorral, az IMSz brigád felelőseivel és a brigád néhány tagjával. Azért csak néhányval, mert a villanszerelők munkájára éppen az a jellemző, hogy inkább külső munkát végeznek. Előbb a brigád életére és munkájára vonatkozó általános kérdésekről beszélgettünk. Butaru Gheorghe fiatal párttagtól és a husz éves Muresan Ioan IMSz tagtól tudtam meg, hogy a közeljövőben jubilál a brigád: május elsején lesz egy éve, hogy megalakultak.

Ezután a fémtakarékossági mozgalomra tértem a beszélgetést. Muresan Ioan előbb a brigádvezetőre tekint s mintha tőle kérdené: „vajon elmondjam-e, hiszen csekélységnek tűnik az egész?”

Onisor elvtárs tekintettel és szívesen is bízta.

— Mondd csak bátran, hiszen tudod, hogy mi már számtalan esetben meggyőződöttünk a „sok kicsi sokra megy” közmondás igaz voltáról.

IDŐJÁRÁS

A keddre, április 15-ére várható időjárás:

Változó felhőzet, helyenként kisebb esők. A hőmérséklet kissé emelkedik. Legmagasabb hőmérsékleti értékek napközben 16–22, legalacsonyabb hőmérsékleti értékek ma éjjel 6–12 fok között.

Mérsékelt, időnként élénkebb keleti, dél-keleti szél.

Távolabbi kilátások: további felhőátvonulások, helyi esők, helyenként zivatarok. A hőmérséklet tovább emelkedik.

A kisszenthimiklői kollektív gazdaság bár tagjainak száma 30-ról

265 családra növekedett, megatartásának első éveiben nem mutatható fel említésre méltó eredményeket, több okból kifolyólag. A múltban ugyanis helytelen volt a vezetés, hiányzott a munka iránti lelkesedés, többen, főleg a fiatalok közül csak névleg voltak tagjai a kollektív gazdaságnak másirányú elfoglaltságuk miatt. Megváltozott a helyzet az elmúlt évben.

1957 őszén új vezetőség (elnök: Bic Iosif) került a kollektív gazdaság élére, amely a múlt tapasztalatainak oklva alapos munkához kezdett, s ennek eredményei lassan mutatkoznak kezdenek. A munka iránti megváltozott magatartás kitünik mind az az évi termelési terv elkészítéséből, mind abból a tényből is, hogy meglett az előkészületek a tavaszi kampányra és számos kollektívlista részt vett a három hónapos téli agro-zooteknikai tanfolyamon.

A növénytermesztés terén, 259 hektár földterületen hektáronként 1500 kiló búza, 100 hektáron átlagban 1500 kiló tengeri, 30–30 hektáron hektáronként 2000, illetve 1000 kiló őszi, illetve tavaszi árpa, 50 hektáron átlagban 1300 kiló zab, 20 hektár földterületen hektáronként

Muresan Ioan nem kéri magát, beszélni kezd.

— Körülbelül másfél hónapja a brigád másik tagjával, Nicola Ivánnal együtt három 131.000-es típusú mozdony villanyberendezésén dolgozunk. Ennél a munkánál mi nagymennyiségű ugynevezett páncélozott csövet használunk. Ezek három méteres darabokban érkeznek és a szükséges darabokat levágjuk belőlük. Egyes helyeken rövid csövekre van szükség. Azelőtt az ilyen méretekűt is a három méteres csövekből vágtuk.

Most úgy döntöttünk, hogy a más munkánál megmaradt páncélozott csőhulladékokat is felhasználjuk ilyen helyeken. Erre a takarékossági mozgalom adott ösztönzést. Az említett három mozdonyról összesen 9–10 méternyi páncélozott csövet takarítottunk meg.

Körültekintően használják fel a fémeket

A villanszerelők munkájában még számos lehetőség van, hogy még jobb eredményeket érjenek el a fémtakarékossági mozgalomban. S a brigád tagjai — számszerint 13-an élnek is a lehetőségekkel, körültekintően használják fel a fémeket és kutatják a takarékosságra vezető utakat, eljárásokat. Különösen az olyan szorgalmas és gondos brigádtagokra vonatkozik ez a megállapítás, mint Ilie Gheorghe, Butaru Gheorghe, Oarcea Maria, Muresan Ioan, Nicola Ioan és Săfti Mihály. Utóbbi például a tekercselő drót gazdaságos felhasználásával ért el jó eredményeket.

Adjuk át a szót a brigádvezetőnek, aki elmondja, hogyan takarékoskodtak a tekercseléssel:

— A villanymotorok időközönként áttekercselésre szorulnak. A lekerült tekercselődrótot azelőtt egészében elküldtük újraolvasztásra és a tekercselésnél új drótot használtunk. Most azonban rájöttünk arra, hogy egy-egy motornál körülbelül 5 kiló drótot sértetlen marad. Ezt félreleszeljük, majd összeillesztjük a más motorokból kimaradt drótokkal s így három régi motor maradék tekercselődrójjal a negyediket újra tekercseljük. Az utóbbi 2–3 hónapban összesen hat villanymotort tekercseltünk újra, ilyen módon megtakarítottunk anyagot. Ebben a munkában különösen Săfti Mihály tűnt ki.

Ezeket mondotta, majd odalépett egy kisebb, fémszekrényhez hasonló géphez s így folytatta:

— Ez itt egy villanyhegesztő gép. Összesen négy ilyen gépet javítottunk meg a December 30 gyár villanszerelőinek segítségével újra szigetelt tekercselő dróttal. Ez tehát újabb lehetőség és így egy-egy gépnél 18 kiló rézdrótot takarítottunk meg.

Ujabb tényeket, adatokat tudok még meg. Így például a teljesen használatlanul vált rezet is összegyűjtjük és elküldjük az ország nagy üzemébe újraolvasztás céljából. A brigád az utóbbi időben 500 kiló rezet gyűjtött össze. Emellett még, hogy például februárban és márciusban 200 kiló idomvasat takarítottak meg a villamoskészülékeknél használt tartók és kapcsolók hulladékanyagból való készítésével.

Onisor elvtárs IMSz brigádjának tagjaiban szorgalmas, ügyes és hozzáértő embereket ismerhettem meg, akik sok szép sikert értek meg el a resicai fiatalok által kezdeményezett fémtakarékossági mozgalomban.

Szabó János

A Román Népköztársaság kormányának és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának közös nyilatkozata

(Folytatás az első oldalról.)

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányköttsége teljes mértékben egyetért a Román Népköztársaság kormányának a balkáni kormányfői értekezlet összehívására irányuló kezdeményezésével és úgy véli, hogy ennek valóra váltása elősegítene a béke megvédését és a biztonság megszilárdulását ebben az övezetben.

A két fél kijelenti, hogy teljes mértékben támogatja a szovjet kormány javaslatát egy magassíki értekezlet összehívására, a nemzetközi feszültség enyhítése és a sürgős nemzetközi kérdések megoldása érdekében. A felek örömmel üdvözlik a Szovjetunió Legfelső Szovjetének határozatát az atom- és hidrogénfegyverrel folytatott kísérletek egyoldalú megszüntetéséről s azt rendkívül fontos lépésnek tekintik, mert megnyitja az utat az atomfegyverekkel való kísérletek megszüntetése felé, a nukleáris fegyverrel rendelkező összes ország számára. Szükséges, hogy az Amerikai Egyesült Államok és Anglia is nyomban hasonló határozatot hozzanak.

A két fél úgy véli, hogy az atom- és hidrogénfegyverek eltiltása, a katonai tömbök felszámolása, a katonai támaszpontok megszüntetése és a más államok területén állomásozó idegen csapatok visszavonása, továbbá atommentes övezetek létesítése, mind olyan intézkedések, amelyek rendkívül fontosak a nemzetközi feszültség enyhítése, az államok közötti bizalom helyreállítása és egy újabb háború megelőzése szempontjából. A két fél támogatja a Lengyel Népköztársaság javaslatát a közép-európai atommentes övezet létesítésére vonatkozólag.

A két fél elítéli az amerikai agresszív körök politikáját, mivel e körök egy atomháború előkészítésének útjára sodorják Nyugat-Németországot. A két fél támogatja a Német Demokratikus Köztársaság álláspontját és következetes erőfeszítéseit Németország békés egyesítésére a két német állam közötti közeledés megvalósítása útján.

A két fél véleménye szerint véget kell vetni annak a helyzetnek, hogy megakadályozzák és szabotálják a genai egyezmények Vietnámmra vonatkozó rendelkezéseit. A két fél elítéli az Amerikai Egyesült Államok arra irányuló fondorlátait, hogy Dél-Vietnámot katonai támaszponttá változtassák és bevonják az agresszív SEATO-tömbbe. A felek szilárdan támogatják a Viet-

nami Demokratikus Köztársaságot az ország békés egyesítésére irányuló törekvéseiben és úgy vélik, hogy a Vietnámi Demokratikus Köztársaság kormányának 1958 március 7-i javaslatát az ország egységének megvalósításához vezetnének.

A két fél kifejezi őszinte rokonszenvét és szolidaritását az algériai néppel, valamint minden olyan ázsiai és afrikai néppel, amely a gyarmatosítás ellen, szabadságának és függetlenségének megvédéséért, vagy elnyeréséért harcol. A felek határozottan támogatják az indonéziai nép hősi harcát, amelyet országa szuverenitásának megvédéséért, bármennyű idegen beavatkozási kísérlet ellen folytat. A két fél feltétlenül szükségesnek tartja, hogy a Kínai Népköztársaság, a nemzetközi életre nagy befolyást gyakorló világhatalom, elfoglalja jogos helyét az Egyesült Nemzetek Szervezetében, mégpedig magának a szervezetnek az érdekében.

A Román Népköztársaság Kormányának támogatja mindazokat az intézkedéseket, amelyeket a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Kormányának Korea békés egyesítése céljából tett és úgy véli, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Kormányának 1958 február 5-i nyilatkozatában foglalt javaslatok teljes egészében megegyeznek az ország békés egyesítéséért harcoló koreai nép egyöntetű törekvéseivel, csakugy mint a béke érdekeivel.

A Román Népköztársaság Kormányának az a véleménye, hogy a kínai népi önkéntesek Koreából való kivonását illető koreai—kínai kezdeményezés új, reális lehetőségeket nyújt a koreai kérdés békés megoldására. Ez a kezdeményezés ugyanakkor jelentős mértékben hozzájárul a feszültség enyhítéséhez a Távol-Keleten.

Mindkét fél kijelenti, hogy a kínai népi önkéntesek Koreából történő visszavonásával egyidejűleg az Amerikai Egyesült Államoknak és mindazoknak az országoknak, amelyeknek csapatai Dél-Koreában állomásoznak, késedelem nélkül ki kell vonniuk onnan ezeket a csapatokat.

Mindkét fél kifejezi azt a meggyőződését, hogy a Román Népköztársaság kormányköttségeinek látogatása a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban és a két kormányköttség megbeszélései újabb hozzájárulást jelentenek a román nép és a koreai nép barátságának és együttműködésének megszilárdulásához és fejlődéséhez.

Chivu Stoica,

a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

Kim Ir Szen,

a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Miniszteri Kabinetjének elnöke

A villamosítási terv egyik legnagyobb megvalósítása



A Ploesti tartományi Docesti-i „Gh. Gheorghiu-Dej” hőerőmű az ország villamosítási tervének eredményeként készülő korszerű energetikai egységek között is figyelemreméltó helyet foglal el. Ez a hőerőmű jelentősen hozzájárul a földros, a Prahova-völgyi petróleumvidék, Munténia és az ország más ipar központjainak villamos árammal való ellátásához. Képünk a Docesti-i „Gh. Gheorghiu-Dej” hőerőmű turbinatermét mutatja be.

A hét filmjei

DOZSA GYÖRGY: április 21-ig: A BARAGAN BOGÁNCSAI (román film.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra-
kor, délelőtt 10 és 12 óra-
kor.

NICOLAE BALCESCU: április 20-ig: TÖRTÉNELMI LECKE (színes bolgár film.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra-
kor, délelőtt 11 óra-
kor.

HERBAK JANOS: április 20-ig: ULYSSES (színes olasz film.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra-
kor.

CARAGIALE MOZI: április 20-ig: GUL BABA (magyar film.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra-
kor.

IFJUSÁGI MOZI: április 16-ig: Híradófilm.

SOLIDARITATEA (Gáj): április 16-ig: KÉT GYŐZLEM (bolgár film.) Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra-
kor.

PROGRESUL: (Ujrad): április 16-ig: A TANKOSOK BRIGÁDJÁ (csehszlovák film.) Előadások 5 és 7 óra-
kor.

MAXIM GORKIJ (Mikela): április 16-ig: MALVA (színes szovjet film.)

HÍRDETŐOSZLOP

Arad város néptanácsának

tanügyi és művelődési osztálya felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy bármilyen kulturális, művészeti rendezvényt, bálakat, estélyeket csakis a tanügyi és művelődési osztály engedélyével rendezhetnek. Az engedélyeket minden héten szerdán 12-14 óra között adják ki a városi néptanács 74. számú szobájában.

Hasonlóképpen tilos a sportrendezvényeket, bálakat, estélyeket hirdető falragaszok kiüggesztése is. Ilyen falragaszok kiüggesztésével az Ages foglalkozik. Mindazok, akik nem tartják tiszteletben a fenti intézkedéseket, a törvényben megjelölt büntetésben részesülnek.

A TARTOMÁNYI „A S I T”

ARADI FIOKJA, Köztársaság útja 81 szám, közli, hogy április 15-én tartja a motor-tanfolyam (álló Diesel-motorok) záró vizsgáját.

Ugyanekkor egy újabb háromhónapos tanfolyam indul azok számára, akik va-

famlyan okból kifolyólag az első tanfolyamon nem vehettek részt. Azok számára, akik a darukezelési mesterséget óhajtják elsajátítani, személyes, vagy a vállalat kérésére elegendő tehetünk óhajuknak.



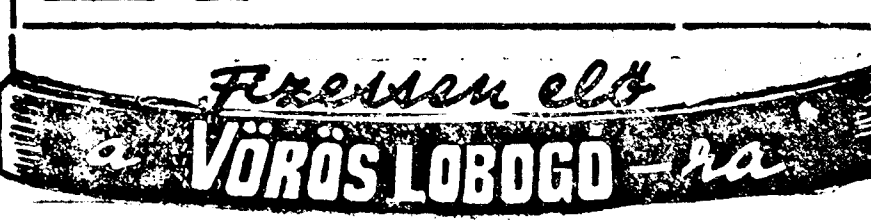
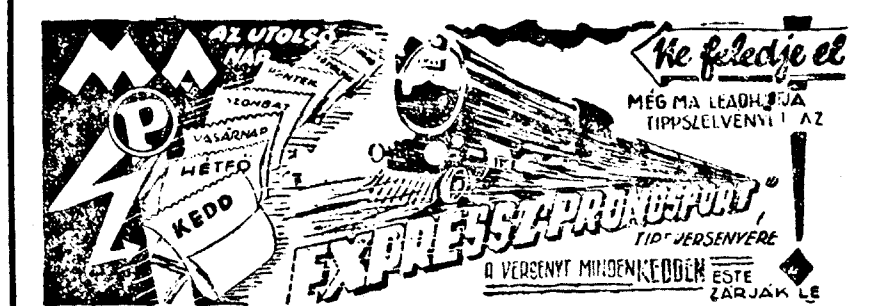
VASAROLION díszdíszjai alá műanyagból készült kézmunkát Gyártja a „December 21” szövetkezet. Kapható a Helyi Kereskedelmi Vállalat üzleteiben.

LENIN élete és tevékenysége

című kiállítás a Tartományi muzeumban megtekinthető naponta d. e. 10–13 és d. u. 16–19 óráig.



Lottery advertisement with text: „Még ma lezárja a tippszelvennyét az...”





A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának május elsejei felhívásai

MOSZKVA. (Agerpres).

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága közzétette 1958. május 1-i felhívásait.

A felhívások, miután köszöntik május elsejét, a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napját, valamennyi ország dolgozója testvériségének napját, a következőket hangoztatják: A nemzetközi proletariátus harci szolidaritása a szocializmus ügye legyőzhetetlenségének biztosítéka! Emeljük magasabbra a proletár nemzetköziség zászlaját!

Testvéri üdvözléseket küldjük valamennyi népeknek, amely a békéért, a demokráciáért, a szocializmusért harcol!

Világ dolgozói! Harcoljatok az atom- és hidrogénfegyverek megtiltásáért, a fegyverzet és a fegyveres erők csökkentéséért! Fel a harcra egy új háború veszélye ellen, a békéért, a népek közötti együttműködésért!

Világ népei! A Szovjetunió beszüntette valamennyi típusú atom- és hidrogénfegyverrel a kísérletezést. Követeljük az Egyesült Államok és Anglia kormányaitól az atom- és hidrogénfegyver-kísérletek azonnali beszüntetését mindenütt és örökre!

Eljén valamennyi ország kommunista és munkáspártja — a munkáscsapat és valamennyi dolgozó élcsapata! Erősödjék testvéri együttműködésük a békéért, demokráciáért és szocializmusért vívott harcban!

Eljén az erősödő valamennyi ország munkásszerveletének és dolgozóinak akcióegysége! Terebélyesedjen a kommunizmus, szocializmus és valamennyi haladó erő együttműködése a békéért, demokráciáért és a né-

pek függetlenségéért vívott harcban! Eljén a hatalmas szocialista tábor — a béke reményének és a népek biztonságának bástyája! Erősödjék és virágozzanak a szocialista országok népeinek nagy közössége!

A felhívások testvéri üdvözlést küldenek a nagy testvéri kínai népnek és üdvözlők a szovjet és kínai nép töretlen barátságát és együttműködését — amely a világban hatalmas bástyája.

Hasonlóképpen baráti üdvözlést küldenek a többi népi demokratikus ország népeinek, amelyek a szocializmust építik.

Az egyik felhívás a következőképpen hangzik:

Testvéri üdvözléseket a Rómán Népköztársaság dolgozóinak, akik a szocializmust építik. Eljén a szovjet és a román nép töretlen barátsága és együttműködése!

Eljén a Német Demokratikus Köztársaság, az önmegvédező békeszerelő erőknél a militarizmus felállítására ellen, hazájuknak békés és demokratikus alapokon való egyesítéséért harcoló támasza! — hangoztatja tovább a felhívás.

Testvéri üdvözlést a Német Szövetségi Köztársaság, a militarizmus és a Bundeswehr atomfegyverezése ellen harcoló dolgozóinak és valamennyi haladószellemű békeszerelő erőnek! Erősödjék a szovjet és a német nép közötti barátság, az európai béke javára!

A felhívás testvéri üdvözlést küld a békéért és országok nemzeti függetlenségének megerősítéséért harcoló nagy indiai népnek, az indonéziai népeknek, Burma, Ceylon, Kambodzsa

népeinek. A felhívás üdvözlő a Szovjetunió népei és ezen országok népei barátságát.

A felhívás élteti Anglia, az Amerikai Egyesült Államok, Franciaország és a Szovjetunió népei közötti barátságot és együttműködést — a tartós világéke zálogát. A felhívás élteti a Szovjetunió, valamint Olaszország, a Finn Köztársaság, Svédország, Norvégia, Dánia, Izland, Ausztria népei közötti baráti kapcsolatokat.

A felhívás melegen üdvözlő a militarizmus ellen, országok demokratikus, békés és független fejlődéséért küzdő japán népet; az imperialisták új gvarmativ tervei ellen, amelyek nemzeti függetlenségüket és szuverenitásukat megszállásért harcoló Arab-Kelet népeit, az imperialista elnyomás ellen, nemzeti függetlenségükért és szabadságukért küzdő gvarmativ és függő országok népeit.

Eljén a Szovjetunió lenini külpolitikája, a különböző rendszerű államok békés együttműködésének politikája, a béke fenntartásának és megszüntetésének és az összes országokkal való gazdasági és kulturális együttműködésének politikája! — hangoztatják a Szovjetunió Kommunista Pártjának május elsejei felhívásai.

Felhívásokat intéztek még a Szovjetunió dolgozóihoz, feladatokat jelölve ki számukra a kommunista társadalom építésére irányuló harcban.

A felhívás a következőket hangoztatja:

Szovjetunió dolgozói! A szocialista rendszer erejének forrása, a kommunizmus építése újabb sikereinek biztosítása a kommunista párt és a nép egysége. Eljén a párt és a nép töretlen egysége!

Eljén szeretett szovjet kormányunk! A marxizmus-leninizmus zászlaja alatt, a kommunista párt vezetésével — előre a kommunizmus győzelméért!

Eljén a kommunizmus — az egész emberiség napjénnyes jövője!

N. Sz. Hruscsov üzenete Gaillardhoz

MOSZKVA. (Agerpres).

Nyikita Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üzenetet intézett Felix Gaillardhoz, a Francia Köztársaság miniszterelnökéhez. N. Sz. Hruscsov felhívja a francia kormányt, hogy támogassa a Szovjetunió 1958. március 31-i kezdeményezését az atom- és hidrogénfegyver-kísérletek beszüntetésére vonatkozólag.

A Szovjetunió miniszterelnöke annak a reményének ad kifejezést, hogy a francia kormány pozitívan értékelje a szovjet kormány javaslatát.

N. Sz. Hruscsov azonos szövegű üzenetet küldött valamennyi állam kormányfőjéhez.

—O—

Amerikai diákok tiltakozása Franciaország algériai politikája ellen

NEW YORK. (Agerpres).

Az Associated Press hírügynökség jelentése szerint a francia turistákai kormányhivatal newyorki épülete előtt április 12-én számos diák gyűlt egybe és tiltakozott a francia kormány ellen az algériai néppel szemben folytatott politikája ellen. A tiltakozók kijelentették, hogy „Algéria szabadságáért küzdő bizottság” alakítottak.

—O—

24 órás sztrájk a francia bányákban

Április 12-én reggel megkezdődött a franciaországi bányások 24 órás sztrájkja, amelyben az ország minden részéből 300.000 bányász vesz részt. A sztrájkolók a bérlet emelését, továbbá életviszonyaik és a munkabiztonság megjavítását követelik.

Egyes bányák műszaki és adminisztratív személyzele rokonszenveztrájkot jelentett be. A France Presse rámutat, hogy a bányások 24 órás sztrájkja csupán figyelmeztetés, amennyiben nem teljesítik követeléseiket, a jövő héten újabb hosszú lejárati sztrájkot kezdenek.

Ulan Batorba érkezett a román kormányküldöttség

ULAN BATOR. (Agerpres).

A Mongol Népköztársaság kormányának meghívására április 13-án délután Ulan Batorba érkezett a Román Népköztársaság kormányküldöttsége, Chivu Stoica, a Román Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének vezetésével.

A repülőtéren a vendégeket J. Cedenbal, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, D. Damba, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, J. Szambu, a Mongol Népköztársaság Nagy Népi Huralja Elnökségének elnöke, valamint az ulan batori dolgozók számos képviselője fogadták. Jelen voltak az ulan batori diplomáciai kar tagjai is.

Chivu Stoica ellépett a díszszázad előtt, majd Chivu Stoica és J. Cedenbal rövid beszédet mondott.

Chivu Stoica elvtárs beszéde

Kedves Cedenbal elvtárs!

Kedves elvtársak, a Román Népköztársaság kormányküldöttségének tagjai!

Elvtársak! Engedjék meg, hogy a mongol nép és a Mongol Népköztársaság kormányának, valamint a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának nevében szívesen üdvözlözzem Önöket, tisztelt vendégeinket, a testvéri román nép szeretett küldötteit.

Önökön keresztül forró üdvözlőket a szorgalmas és tehetséges román népet, a Román Népköztársaság kormányát, valamint a Román Munkáspártot, a román dolgozókat valamennyi győzelmeinek sugalmazóit és szervezőit. A Román Népköztársaság egyik hatalmas láncszeme a nagyszerű szocialista tábornak, amelynek élén a nagy Szovjetunió, — közös barátunk és a világéke bástyája áll.

Hazánk dolgozói őszinte örömmel fogadják a baráti, szocialista Románia kormányküldöttségét. Az őszinte szeretet és tisztelet érzését táplálják a román nép iránt, amely barátunk és testvérünk a közös cél — a szocializmus felépítése, a világéke megerősítése — megvalósításáért vívott harcban.

Mély meggyőződésünk — hangoztatta J. Cedenbal, — hogy a Chivu Stoica elvtárs vezette román kormányküldöttség jelenlegi látogatása, minden bizonnyal szolgálja a mongol — román baráti kapcsolatokat továbbfejlesztését és megerősítését és hozzájárul a világéke fenntartásához és megerősítéséhez.

Eljén a Román Népköztársaság! Erősödjék nap-nap után a mongol — román testvéri barátság! Megérkezésük alkalmával üdvözlőjük Önöket, drága és régvárt vendégeink!

Chivu Stoica elvtárs beszéde

Kedves Cedenbal elvtárs!

Drága elvtársak és barátaink!

A Román Népköztársaság kormányküldöttségének nevében szívesen mélyből köszönetet mondok az országuk földjén élvezett szívveljes, elvtársi fogadtatásért. Boldog vagyok, hogy az egész román nép nevében forró, testvéri üdvözlést adhatok át szorgalmas népiüknek — a szocialista Mongólia építőinek.

Országgyűlésünk meleg rokonszenvel kíséri a mongol népek, a Mongol Népi Forradalmi Párt és a Mongol Népköztársaság kormányának vezetésével kifejtett és hazájuk gazdasági és kulturális fejlődésére, életszínvonalának állandó növelésére irányuló eredményes tevékenységét.

Röviddel azután léptünk országuk földjére, miután országunk vendégül fogadta a Mongol Népköztársaság Cedenbal elvtárs, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsa elnöke által vezetett kormányküldöttségét.

Ez a látogatás jelentős mértékben hozzájárul a román—mongol barátsághoz és együttműködés ügyének fejlődéséhez.

Szilárd meggyőződésünk, hogy látogatásunknak a Mongol Népköztársaságban, valamint a mongol nép vezetőivel folytatandó tárgyalásainkban jelentős szerepe lesz az országaink közötti testvéri kapcsolatokat megerősítésében s ennéltozva hozzájárulnak nagy barátságra, a Szovjetunió vezette szocialista tábor megerősítéséhez, a béke és a nemzetközi együttműködés érdekében.

Eljén a Mongol Népköztársaság! Eljén a román—mongol barátságra!

India népe köszönti a Szovjetunió határozatát

Nehru miniszterelnök üzenete N. Sz. Hruscsovhoz

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, április 12-én fogadta K. P. Sh. Menont, India moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövétet.

K. P. Sh. Menon ez alkalommal átadta N. Sz. Hruscsovnak Dzsawaharlal Nehru alábbi üzenetét:

N. HRUSCISOV Oexcellenciájának, 1958. április 9.

Tisztelt Miniszterelnök ur! Köszönöm nagykövetségük útján eljuttatott április 4-i levelét. India kormányának és népe köszönti és helyesli a Szovjetunió kormányának a nukleáris és termionukleáris fegyverkísérletek beszüntetéséről szóló határozatát.

Mint tudja, az indiaiak már néhány éve állhatatosan követelik ezeket a kísérleteket a beszüntetését. Ezért jelent kormányának kezdeményezése különös örömet számunkra. Ez az akció fontos lépés a nemzetközi feszültség enyhítésének útján és reméltem, hogy a többi érdekelt ország késedele nélkül azonos határozatokat fog hozni.

A világ egyszerű emberei elvárják a nagyhatalmaktól, hogy megegyezzenek és örökre megszüntessék a Föld légkörének megfertőzését. Nem kétkedem abban, hogy egy ilyen egyezmény kedvező feltételeket teremt a többi vitás nemzetközi kérdés megoldására is.

Öszinte hive
DZSAWAHARAL NEHRU

A latin-amerikai országoknak kereskedelmi kapcsolatokat kell létesíteniük a szocialista országokkal

BUEENOS AIRES. (Agerpres).

Arturo Frondizi, Argentína újormán megválasztott elnöke április 11-én visszatért uruguayi és braziliai látogatásáról. Lapjelentések szerint Frondizi megvitatta az illető országok vezetőivel az őket közösen érdeklő kérdéseket, legfőképpen pedig a latin-amerikai országok gazdasági és kereskedelmi együttműködésének kérdéseit.

Frondizi Brazíliában és uruguayi látogatása alkalmával kifejtette, hogy az amerikai népeknek meg kell egyezniük a világ összes országával létesítendő szoros kulturális és kereskedelmi kapcsolatok tekintetében is. Kijelentette, hogy a latin-amerikai országoknak gazdaságuk függetlenségére, saját iparuk, bányakitermelésük és más nemzetgazdasági ágak fejlesztésére kell törekedniük. Hangsúlyozta, hogy a latin-amerikai országoknak ki kell szelsozniük felvett piacukat, kereske-

delmi kapcsolatokat kell létesíteniük a szocialista tábor országaival.

KÖZLEMÉNY Csehszlovákia, az NDK és Lengyelország külügyminisztereinek prágai megbeszéléséről

PRAGA. (Agerpres). A CETEKA jelenti:

A Csehszlovák Köztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság és a Lengyel Népköztársaság külügyminiszterei prágai értekezletének befejeztével közleményt adtak ki.

A közlemény egyebek között rámutat arra, hogy a három külügyminiszter megvitatta a jelenlegi nemzetközi helyzettel kapcsolatos egyes kérdéseket, valamint a három országot érdeklő problémákat. A baráti légkörben lefolyt vita során teljes nézetazonosság mutatkozott meg valamennyi megvitatott kérdésben.

A három külügyminiszter véleménye szerint, a nyugatnémet Bundes-tagnak az a határozata, hogy — az USA segítségével atomfegyverrel szereljük fel a Német Szövetségi Köztársaság fegyveres erőit —, fokozza az európai feszültséget.

A Német Demokratikus Köztársaság ismételt építőjellelű javaslatának akárcsak eddig, most is az európai béke biztosítása, a németor-

sági feszültség enyhítése és a két német állam közötti közeledés a célja.

A lengyel kormány a közép-európai atomenergia övezet létesítésére irányuló javaslatát egyre nagyobb fontosságot nyer — hangoztatja a közlemény, majd rámutat arra, hogy mivel a Csehszlovák Köztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság kormányai egyetértenek a lengyel javaslatlall, egyedül a Német Szövetségi Köztársaság felelős azért, hogy a javaslatot még nem lehetett megvalósítani.

A három külügyminiszter újabb leszögezte, hogy kormányaik hajlandók széleskörű és tényleges ellenőrzést életbe léptetni az atommentes övezetben.

A három külügyminiszter hangsúlyozza, hogy kormányaik hajlandók megvitatni a javasolt terv részleteit az érdekelt államokkal.

A három külügyminiszter rendki-

vül fontosnak tartja a nemzetközi feszültség enyhítését célzó magas-szintű értekezlet összehívását, amelyet a szovjet kormány javasolt.

A három külügyminiszter üdvözlő a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének az atomfegyverrel folytatott kísérletek egyoldalú és azonnali beszüntetésére vonatkozó határozatát.

Ugyanakkor hangsúlyozzák, hogy országaiak biztonságának legszilárdabb alapja a szocialista tábor egysége és az a béképolitika, amelyet a Szovjetunió, valamint a többi szocialista ország folytat.

Válságjelenségek a főkés országokban

Gazdasági hanyatlás a délamerikai országokban

A Manhattan bank newyorki közlönye adatokat idéz a latinamerikai országok gazdasági hanyatlásáról.

A közlöny rámutat arra, hogy Bolíviában tavaly csökkentek az ún. (az ország legfontosabb termékei), wolfram, ezüst, ólom, cink és réz kitermelését és kivitelét. Bolívia 1957-ben 59 százalékkal kevesebb szénmészet exportált az USA-ba, mint az előző évben. Argentína ipari termelése is csökkent a múlt év folyamán. Az ország központi bankjának aranytartaléka egy év leforgása alatt 70—80 millió dollárral lett kevesebb. Az USA-val folytatott kereskedelem mérlege 1954 millió passzívával zárult, 23 százalékkal emelkedett 1957-ben a létfontosságú költségek.

Brazília arany- és valutatartaléka 23 százalékkal csökkent az év januárjáig. Az infláció növekedik. Az ország kivitele 1957-ben 5 százalékkal csökkent az előző évhez viszonyítva. Az USA-ba irányuló kivétel ugyanebben az időszakban 774 millió dollárról 686 millió dollárra esett vissza, míg behozatala az USA-ból 60 százalékkal emelkedett. Brazília kivitel-e az elmúlt évben 2,5 millió zsák-ka. csökkent. Fizetési mérlege 1957-ben 129 millió dollár deficitet zárt.

A közlöny hangsúlyozza továbbá, hogy 8 százalékkal csökkent Columbia kivitele 1956-hoz viszonyítva, exportjának volumene ugyanak-

kor 6 százalékkal volt kisebb, mint az előző évben. Columbia központi bankjának arany- és dollártartaléka egy év leforgása alatt 21 százalékkal csökkent.

Peru kereskedelmi mérlegének deficitje 1956-hoz viszonyítva 51 százalékkal emelkedett. A központi bank arany- és dollártartaléka az 1956. év végi 41,7 millió dollárról ez év januárjára 4,9 millió dollárra csökkent.

Munkanélküliség Észak-Irországban

A Daily Worker belfasti tudósítója beszámol az Észak-Irország-i krónikus munkanélküliségről.

Nem teljes hivatalos adatok szerint 467.000 ipari dolgozó közül 50.822 munkanélküli. Noha az Észak-Irország-i konzervatív kormány igyek-

Angliában 100.000 dokkmunkás béremelést követel

Mint a londoni rádió jelenti, az angol kikötőmunkásokat felbőlelő négy szakszervezet vezetői április 11-én a vállalat-tulajdonosok elé terjesztették 100 ezer dokkmunkás béremelési követelését.

szk elkendőzni a munkanélküliség mértékét bizonyító adatokat, köztudomású, hogy csaknem 4000 textilipari munkás, 5500 zsellér, 3000 közlekedési dolgozó, 2000 tisztviselő, 13.000 szakképzetlen dolgozó munkanélküli.

Sztrájkolnak a japán bányászok

Már 22 napja tart a nagy japán széntársaságok 35.000 bányászának bésztrájkja. A sztrájkolók a kiuszini és hokkaidói bányák bejáratát előtt naponta nagygyűléseket és tüntetéseket tartanak. Részt vesznek a tüntésekben a bányászok családjai is. A helyi lakosság támogatja a sztrájk-

kot. Nyolc más szénbánya dolgozó, akik ugyanahhoz a szakszervezethez tartoznak, gyűlést rendeztek a sztrájkolók megsegítésére.

A sztrájkolók kijelentették, hogy addig nem veszik fel a munkát, míg a munkáltatók ki nem elégítik minden követelésüket.

Jegyzőkönyvet irtak alá 1961-65. évre szóló szovjet-lengyel kölcsönös áruszállításról

MOSZKVA. (Agerpres).

A TASZSZ közleménye szerint a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság kormányküldöttségei április 2-át és 9. között Moszkvában tárgyalásokat folytattak az 1961—1965 évre szóló kölcsönös áruszállításról.

A barátság és a kölcsönös megértés szellemében lefolyt tárgyalásokon a küldöttek kiemelték, hogy a két ország gazdasági együttműködése és árucseréje folyamatosan fejlődik. A kölcsönös kölcsönös együttműködés előnyök elve alapján fejlődik. A küldöttek véleménye szerint 1961. és 1965. között jelentősen növelhető a két ország kölcsönös árucseréje. Nagy vonalakban megállapították a szállítási keret fő legfontosabb áruk jegyzékét. Előirányozták, hogy a Szovjetunió vas-, mangán- és króm-ércet, dúsított cinket, azbesztet, kőolajat, kőolajipari termékeket, dúsított apatitot, gabonát, pamutot, lenrostot és más árukat szállít Lengyelországnak, továbbá a Lengyel

Népköztársaságban épülő iparvállalatok berendezéséhez szükséges felszereléseket, köztük a Lenin fémipari kombinátot, az 1.200.000 kilowatt teljesítményű turuwi hőerőművet, a 150.000 kilowatt teljesítményű wroclawi vízierőművet és a lengyel textilipari vállalatok új-jáépítéséhez szükséges felszereléseket.

A Lengyel Népköztársaság szén, kohászati kokszt, hengerelt acél, acélszövet, cinket, kalcinált szódat, tengerjáró hajókat, vasúti gördülőanyagot, szerszámegységeket, építőanyagipari üzemberendezéseket, fa-rostlemezeket és cukrot szállít a Szovjetunióknak.

A küldöttségek megegyeztek abban, hogy az áruszállítások határidejét és mennyiségét az 1961—1965 évi hosszulejárati árucseréje egyezmény megkötése alkalmával állapítják meg véglegesen.

A tárgyalások alapján a küldöttek jegyzőkönyvet irtak alá.

Tiltakozások a Bundeswehr atomfegyverezése ellen

AUSZTRIA

Az ausztriai lakosság tiltakozó gyűléseket és tüntetéseket rendez, a Bundeswehr atomfegyverrel való felszerelése ellen és állást foglal az ellen, hogy Nyugat-Németország területén rakétakilövő-támaszpontokat létesítsenek.

Paul Schneider, a würzburgi egyetem tanára, aki jelenleg az osztrák békeharcosok meghívására Ausztriában tartózkodik, Bécsben és Linzben előadást tartott. Részletesen ismertette a Rapack-tervet és hangsúlyozta az atomrobbantási kísérletek megszüntetésének fontosságát.

DÁNIA
Dánia Kommunista Pártja kiáltványt tett közzé, amelyben felhívja a lakosságot, hogy foglaljon állást a Bundeswehr atom- és rakétafegyverrel való felszerelése ellen. Dánia is Nyugat-Németország katonai együttműködése ellen, a nukleáris kísérletek eltiltása és az európai atommentes övezet létesítése mellett.